

CA
TA
LO
GUE

2022
2023

Français
langue
étrangère

PUG

ÉDITEUR DE SAVOIR

50 ans



9 782706 153037

50 ans de FLE aux PUG

1972

**Création des PUG :
une coopérative dans
le monde de l'édition**



1974 • **La grammaire ouvre
la voie du FLE**

Publication de *L'expression française écrite et orale*, un livre souvent réédité et toujours au catalogue, plus de 72 000 exemplaires vendus.



1987 • **Deux ouvrages
révolutionnaires**

La grammaire autrement et *Présent, passé, futur* ont marqué des générations et inventé de nouvelles pratiques d'enseignement.



1989 • **L'arrivée du son
et le français à visée
professionnelle**

Avec *La messagerie*, les PUG innovent et inventent des ouvrages ciblés sur le tourisme, le commerce et l'hôtellerie vendus avec cassette audio.



1991 • **La créativité
au service de la
grammaire**

L'exercisier, avec ses 500 exercices originaux, devient rapidement un best-seller (plus de 150 000 exemplaires vendus). Il donnera lieu en 2021 à la parution d'une édition hybride papier + numérique (voir page 3).

1996 • **Naissance de la série
des « premiers temps »**

Déclinée en deux volumes, *La grammaire des premiers temps* vient assoir le succès des PUG, avec plus de 100 000 exemplaires vendus.



2000 • **L'irruption des
ouvrages de civilisation**

Souvent réédité et toujours au catalogue, *La France au quotidien* initie cette tendance, suivi par *La France des régions* et *La France des institutions*.



2001 • **Le succès inattendu
du Cours de didactique
du FLES**



Ce livre deviendra la bible de tous les enseignants et futurs enseignants de FLE. Face au succès, une réimpression est lancée aussitôt après sa sortie.

2001 • **Sortie du
premier catalogue FLE**

Jusqu'à présent visible au sein du catalogue général dans la rubrique « Enseignement des langues », le FLE prend une existence à part entière avec un catalogue dédié.

2005

Les PUG lancent leur premier outil numérique d'apprentissage du français *Polar FLE : apprendre le français avec le Capitaine Duflair*.

2007

Première structuration de la collection FLE par domaines : méthodes, grammaire, examens, civilisation, etc.



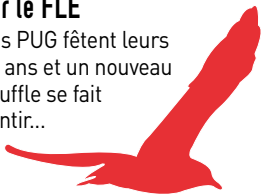
2010

Naissance d'une collection phare, « Les Outils malins du FLE »

Isabelle Gruca prend la direction de la collection FLE, et les PUG innove avec *Les Outils malins du FLE*, une série de petits ouvrages pratiques destinés aux enseignants conçue et dirigée par Michel Boiron.

2012 • Un nouveau souffle sur le FLE

Les PUG fêtent leurs 40 ans et un nouveau souffle se fait sentir...



2014 • Nouvelle charte graphique

L'évolution graphique des couvertures annonce une déclinaison du FLE par collection : R pour Répertoires, L pour À lire à dire, D pour Didactique, U pour Français sur objectif universitaire, etc. et un logo PUG-FLE.

2018 • Une direction scientifique pour le FLE

Isabelle Gruca est nommée directrice scientifique et recrute une équipe de directeurs de collection FLE.

2021 • Adieu cahier de l'élève, bonjour appli !

La nouvelle méthode *À vous !* arrive avec la proposition simple et innovante d'un triptyque pédagogique : un livre papier, une appli numérique pour l'apprenant et un livre projetable pour la classe.



Merci aux auteurs, sociétaires, directeurs de collection, membres du conseil de surveillance et aux libraires pour leur fidélité et leur confiance.



2022 • Les PUG ont 50 ans !

50 ans d'édition, et une sacrée fierté à être cette petite coopérative créative et résiliente qui innove sans cesse pour proposer des livres d'auteurs, toujours plus pratiques et simples à utiliser, à l'écoute des besoins des enseignants comme des apprenants. Rendez-vous dans un demi-siècle pour fêter les 100 ans !

- Les contenus des CD de nos ouvrages FLE sont téléchargeables directement à partir de notre site www.pug.fr. Rendez-vous sur la page de présentation de nos ouvrages, rubrique « résumé » ou « compléments »
- Diffusion Sofédis-Gallimard Export / Distribution Sodis
- « Où trouver nos ouvrages dans le monde »



Application numérique



Ebooks



Audios en ligne



Compléments numériques



Sites compagnons



Dirigée par
Isabelle Gruca

La grammaire au service de la communication : les incontournables



La grammaire des tout premiers temps

Comprendre et pratiquer



Marie-Laure Chalaron
et Roselyne Rœsch



Livre de l'élève avec corrigés et transcriptions
+ audios • 176 pages • 2^e édition • 23,40 €



9 782706 117985



La grammaire des premiers temps A1-A2



Dominique Abry
et Marie-Laure Chalaron



Livre de l'élève + audios
288 pages • 25,70 €



9 782706 118135

Corrigés des exercices et transcriptions
64 pages • 8,20 €



9 782706 120961



La grammaire des premiers temps B1-B2



Dominique Abry
et Marie-Laure Chalaron



Livre de l'élève + audios
318 pages • 25,70 €



9 782706 122842

Corrigés des exercices et transcriptions
116 pages • 8,20 €



9 782706 122859

Découvrir tous
les ouvrages
de la collection
« Grammaire »



GROS PLAN

SUR...

Le best-seller de la grammaire française
avec une **appli numérique**

L'exercisier

600 exercices
Édition hybride



B1-B2

- Des exercices interactifs et autocorrectifs.
- Une progression personnalisée avec 4 niveaux de difficulté.
- Pour la classe virtuelle, en présentiel ou en mode hybride.



Marie-Hélène Morsel, Claude Richou
et Christiane Descotes-Genon

Livre + appli numérique • 512 pages • 26,30 €



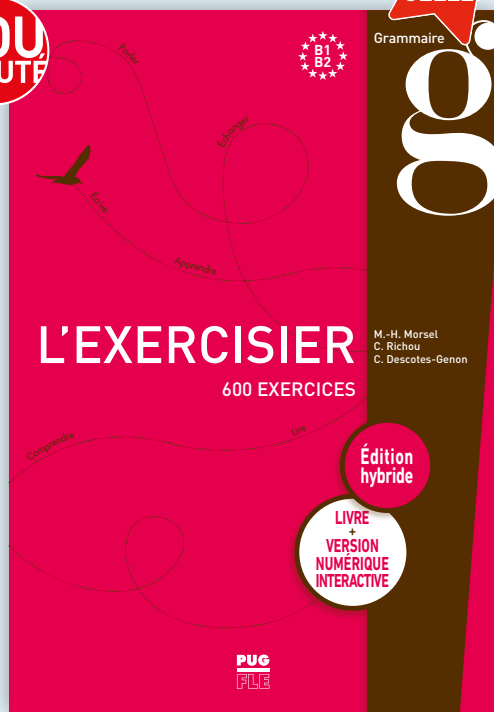
9 782706 151460

Corrigés • 176 pages • 10,70 €



9 782706 152092

NOUVEAUTÉ



**PLUS DE
215 000
EXEMPLAIRES
VENDUS**



COLLECTION
**LES RÉPERTOIRES
DU FLE**



Dirigée par
Isabelle Gruca

Des ouvrages pratiques, avec une entrée
alphabétique, centrés sur l'acquisition
des bases de la langue



Répertoire des difficultés du français

Vérifier, comprendre,
appliquer

A1-C2

Stéphanie Callet

Répertoire alphabétique
avec corrigés • 224 pages • 17,60 €



9 782706 117992



Répertoire orthographique du français

Pièges et difficultés

A1-C2

Stéphanie Callet

Répertoire alphabétique
avec corrigés • 176 pages • 17,60 €



9 782706 122248



Entrenez-vous de A à Z

200 exercices
de grammaire,
orthographe, lexique

A1-C2

Stéphanie Callet

Cahier d'exercices avec corrigés
144 pages • 11,80 €



9 782706 124884



Dirigée par
Hélène Hulin

Textos, chats, réseaux sociaux,
des lectures faciles pour débutants
avec des échanges variés et actuels



L'appartement de trop

A2

Hélène Hulin



Livre • Guide pédagogique
en ligne • 64 pages • 11,50 €

E-book • 8,99 €



9 782706 142482



9 782706 143489

La fête des voisins

A2

Bertille Watrelot



Livre • Guide pédagogique
en ligne • 64 pages • 11,50 €

E-book • 8,99 €



9 782706 145728



9 782706 147555

Chat alors !

A2

Nelly Briet-Peslin,
Claire Duhamel

Livre • Guide pédagogique
en ligne • 64 pages • 12,20 €



9 782706 147500



E-book • 11,99 €



9 782706 147746

Une nouvelle vie !

A2

Nicolas Gerrier

Livre • Guide pédagogique
en ligne • 64 pages • 13,00 €



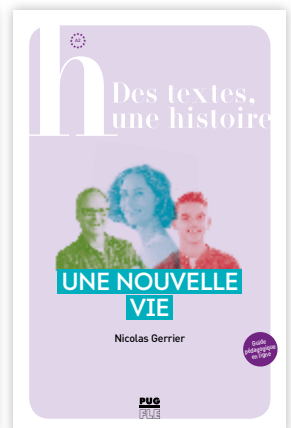
9 782706 149641



E-book • 11,99 €



9 782706 150364





Dirigée par
Isabelle Gruca

Une méthode classique et incontournable de l'alphabétisation pour adultes



ALPHA

Je lis, j'écris le français

Marie Barthe et Bernadette Chovelon

Livre de l'élève • 320 pages • 17,60 €



9 782706 141928

Cahier d'autonomie • 40 pages • 6,10 €



9 782706 125409



Site Internet

je-lis.jimdofree.com



ACCUEIL
DES NOUVEAUX
ARRIVANTS



POST
ALPHA

Je parle, je pratique le français

Marie Barthe et Bernadette Chovelon

Livre de l'élève • 224 pages • 17,60 €



9 782706 124358

Cahier d'autonomie • 48 pages • 6,20 €



9 782706 126765



Apprendre le français pour accompagner la scolarité de ses enfants

L'école ouverte aux parents

Dorotheé Escoufier et Philippe Marhic • Illustrations de Vérom



A1.1 > A1

Livre de l'élève • Livret 1
80 pages • 17,60 €



9 782706 121043



A1 > A2

Livre de l'élève • Livret 2
80 pages • 17,60 €



9 782706 121050



A1.1 > A2

Guide du formateur
+ site Internet + audios
175 pages • 22,20 €



9 782706 121067



ecoleouverteauxparents.
jimdo.free.com



Téléchargez
les compléments
numériques



Une méthode pour apprendre le français en détention*

Fenêtre sur cours

Hugo Barini

Cahier de l'apprenant • 112 pages • 17,90 €



9 782706 149894

Manuel du formateur • Livre + CD audio
96 pages • 18,90 €



9 782706 149900



Audios en ligne + CD audio
inclus dans le manuel
du formateur



NOUVEAUTÉ

*Développée en partenariat avec l'administration pénitentiaire

Présentiel, distanciel ou hybride, un livre
+ une appli. numérique pour s'adapter à tous
les contextes d'enseignement-apprentissage

À vous !

Méthode de français

- Un livre de l'élève en version papier + 1 appli. numérique pour l'apprenant.
- Un livre numérique projetable offert à l'enseignant pour toute adoption en classe.
- Activités ancrées dans le socio-culturel francophone.
- Continuité didactique et pédagogique des deux niveaux.
- Des supports papier et numérique construits en même temps pour une fluidité d'utilisation claire et intuitive.
- Adaptable aux contextes de classe virtuelle ou en mode hybride.



Sous la direction d'Isabelle Gruca

Auteurs : Hélène Andrawiss-Dlamini, Delphine Barreau, Marine Bigot-Tessier, Marine Bechtel, Margot Bonvallet, Anne Bouclé, Céline Chabert, Florian Petit, Émilie Rolland, Antoine Tissot, Emmanuel Zimmert.

À vous ! A1



Livre de l'élève + appli. numérique
232 pages • 29,00 €



9 782706 147760

À vous ! A2



Livre de l'élève + appli. numérique
232 pages • 29,00 €



9 782706 147777



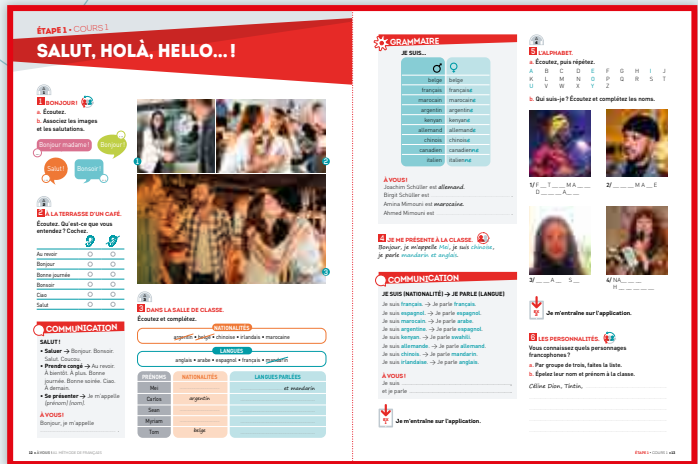
GROS PLAN SUR...

À vous ! A1 Méthode de français Un tout-en-un innovant conçu pour simplifier la vie de l'enseignant

À vous ! Méthode de français est composée de 45 cours regroupés en 15 étapes thématiques.

Pour chaque étape, toujours la même structure :

- 1 étape = 3 cours.
- 1 cours = 2 doubles pages, la première centrée sur l'oral, la seconde sur l'écrit.



Téléchargeable sur smartphone, tablette et ordinateur.
Fonctionne en mode hors connexion.

Découvrez tous les ouvrages de la collection « Méthodes »



L'application numérique de l'apprenant comporte :

- les vidéos,
- les audios,
- un dictionnaire personnalisable dans la langue de l'apprenant,
- 230 exercices interactifs et autocorrectifs qui complètent les activités du livre.

Le livre numérique projetable pour l'enseignant

Très facile à utiliser aussi bien en présentiel qu'en classe virtuelle, il offre de multiples fonctionnalités à l'enseignant pour dynamiser ses cours.

COLLECTION CIVILISATION-CULTURES



Dirigée par
Isabelle Gruca

Des ouvrages pour découvrir la langue-culture française sous toutes ses facettes

À table !

À la découverte du repas gastronomique des Français

A2 et +

Christine Andant et Annabelle Nachon

Livre de l'élève avec corrigés et transcriptions
+ site Internet • 128 pages • 22,20 €



9 782706 125096



atable-lerepasfrancais.
jimdofree.com

Nos partenaires se sont associés à cet ouvrage pour la bonne mise en valeur de la gastronomie française.



Comment va la vie ?

À la découverte de la France au fil des générations

B1-B2

Jean-Marie Frisa et Daniel Mathey

Livre de l'élève avec corrigés
+ site Internet • 160 pages • 22,20 €



9 782706 141904



commentvalavie.jimdofree.com

Découvrir tous les ouvrages de la collection « Civilisation-Cultures »



GROS PLAN SUR...

La France au quotidien

Une approche vivante et documentée de la vie en France

La France au quotidien

B1-B2

- Un best-seller de la civilisation française.
- 24 pistes sonores pour travailler l'oral.
- Une page pédagogique en début de chaque dossier pour faciliter l'organisation du cours.
- Nombreux repères lexicaux et culturels.



Rosalba Rolle-Harold et Roselyne Roesch

Livre avec corrigés • 196 pages • 23,30 €

9 782706 147128



6 LES LOISIRS

Le développement de loisirs très variés, combinés avec des activités de travail et de formation est caractéristique de la civilisation française. Les Français ont une attitude particulière vis-à-vis du loisir. Ils préfèrent les activités sportives et les voyages par exemple. L'été est consacré au plaisir de voyager, de se détendre, de se relaxer. Les Français ont une attitude particulière vis-à-vis du loisir. Ils préfèrent les activités sportives et les voyages par exemple. L'été est consacré au plaisir de voyager, de se détendre, de se relaxer.

OBJECTIFS CULTURELS

- Découvrir les activités sportives préférées des Français.
- Apprendre les expressions les plus courantes.
- Apprendre les expressions les plus courantes.

PRATIQUE DE LA LANGUE

LEÇONS DE GRAMMAIRE

- Le présent de l'indicatif
- Les pronoms personnels
- Les pronoms possessifs
- Les pronoms démonstratifs
- Les pronoms relatifs
- Les pronoms interrogatifs

LES MOTS ET LES EXPRESSIONS DU QUOTIDIEN

- Le verbe aller
- Le verbe venir
- Le verbe partir
- Le verbe retourner
- Le verbe revenir
- Le verbe aller à
- Le verbe venir de
- Le verbe partir de
- Le verbe retourner de
- Le verbe revenir de
- Le verbe aller à
- Le verbe venir de
- Le verbe partir de
- Le verbe retourner de
- Le verbe revenir de

LES LOISIRS

12 - LE SAVIEZ-VOUS ?

Le cinéma
Le cinéma est une activité culturelle très importante en France. Les Français vont souvent au cinéma et aiment regarder les films français et étrangers.

Le sport
Les Français aiment faire du sport. Ils pratiquent souvent des sports d'été et d'hiver.

Le voyage
Les Français aiment voyager pendant leurs vacances. Ils visitent souvent d'autres pays.

À VOTRE TOUR!

REPÈRES CULTURELS

REPÈRES LEXICAUX

REPÈRES GRAMMATICaux

REPÈRES PHRASEOLOGIQUES



Dirigée par Anne
Debeuckelaere

S'entraîner aux épreuves d'examens
en s'appropriant la méthodologie des pratiques
écrites et orales

Préparer le DELF B1 & B2

Méthodologie de l'épreuve de production
écrite, entraînements, corrigés

B1-B2

Céline Chabert et Anne Debeuckelaere

Livre de l'élève avec exercices d'entraînement et corrigés
174 pages • 25,70 €



9 782706 126734

Préparer le DALF C1 & C2

Méthodologie de l'épreuve de production
écrite, entraînements, corrigés

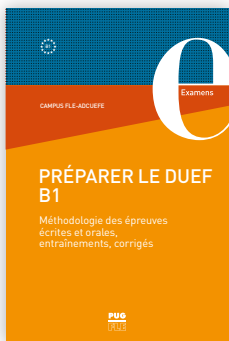
C1-C2

Anne Debeuckelaere et Hélène Hulin

Livre de l'élève avec exercices d'entraînement et corrigés
174 pages • 25,70 €



9 782706 129841



Préparer le DUEF B1

Méthodologie des épreuves écrites
et orales, entraînements, corrigés

B1

Livre de l'élève avec épreuves et corrigés
+ site Internet • 288 pages • 23,80 €



9 782706 142024



Préparer le DUEF B2

Méthodologie des épreuves écrites
et orales, entraînements, corrigés

B2

Livre de l'élève avec épreuves et corrigés + site Internet
288 pages • 25,00 €



9 782706 142031

GROS PLAN SUR...

Préparer le DELF B2 Maîtriser la compréhension pour réussir le nouveau DELF B2

Préparer le DELF B2 Méthodologie des épreuves de compréhension orale et écrite, entraînements, corrigés

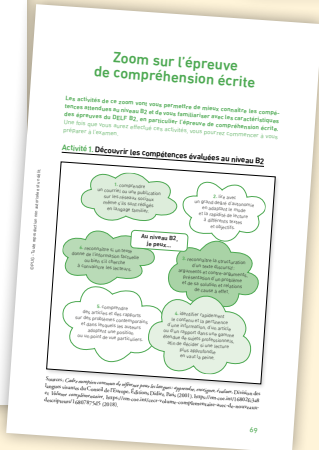
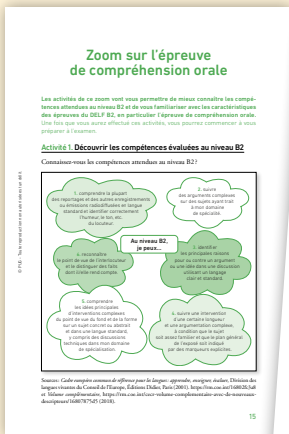
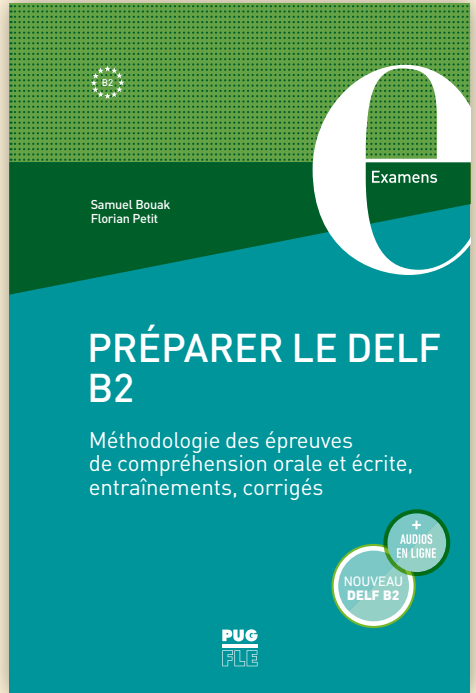


- Couvre l'ensemble des épreuves écrites et orales du nouveau DELF B2 avec corrigés.
- Audios disponibles en ligne.
- Des auteurs habilités aux épreuves officielles du DELF B2.



Samuel Bouak, Florian Petit

Livre avec corrigés et transcriptions
 224 pages • 25,90 €



COLLECTION AUTHENTIQUE !



Dirigée par
Catherine David

Développer les compétences communicatives à partir de documents authentiques



Travailler l'oral avec la radio

B1

Delphine Barreau, Marine Bechtel et Deborah Gros

Livre de l'élève avec audios • 176 pages • 21,70 €



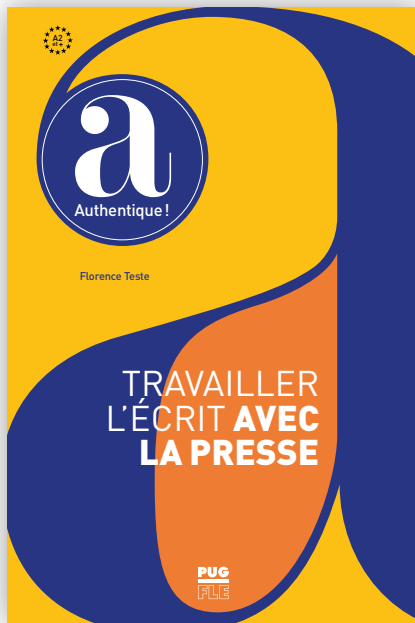
9 782706 142581



rfi SAVOIRS
<https://savoirs.rfi.fr/fr>



travailler-oral-avec-
radio.jimdofree.com



Travailler l'écrit avec la presse

A2 et +

Florence Teste

Livre avec corrigés • 176 pages • 21,70 €



9 782706 146701



Téléchargez
les compléments
numériques





Dirigée par
Isabelle Gruca

Pour inviter l'apprenant au plaisir
de lire, de dire, d'écouter et de jouer



Théâtre pour la classe

Textes à lire, à dire, à jouer

A2-B1

Patrick de Bouter

Livre de l'élève avec corrigés • 208 pages • 15,40 €



9 782706 130168



Il était une fois des contes

Histoires à lire, à écouter, à raconter

A2-C1

Manuelle Denisse et Alette Lauginie

Livre de l'élève avec corrigés • 288 pages • 17,60 €



9 782706 151453



Je vis en France

Vingt lectures faciles pour découvrir
la civilisation française

A1-A2

Marie Barthe et Bernadette Chovelon

Livre de l'élève avec corrigés + site Internet
228 pages • 11,80 €



9 782706 125270



vivreinfrance.jimdofree.com



Dirigée par
Isabelle Gruca

Des ouvrages, du niveau A2 au niveau C2,
en lien avec la vie quotidienne,
pour progresser à l'oral ou à l'écrit



Dites-moi un peu A2

A2

Anne-Marie Hingue et Karine Ulm

Livre de l'élève + audios • 170 pages • 23,40 €



9 782706 122231



Téléchargez
les compléments
numériques



Le français par les textes A2-B1

45 textes de français facile avec exercices

A2

Marie Barthe, Bernadette Chovelon et Anne-Marie Philogone

Livre de l'élève • 208 pages • 17,80 €



9 782706 124662

Corrigés des exercices • 104 pages • 11,60 €



9 782706 126246



Téléchargez
les compléments
numériques



Découvrir tous
les ouvrages
des collections
« Oral » et « Écrit »





Dirigée par
Chantal Parpette

Pour les étudiants internationaux en parcours universitaire français

→ Ouvrages avec compléments numériques : vidéos de cours, de travaux pratiques, documents authentiques, transcriptions et corrigés.



Pour en savoir +



reussir-etudes-
management.jimdofree.com

Pour en savoir +



Pour en savoir +



Pour en savoir +



COLLECTION **FRANÇAIS SUR OBJECTIF SPÉCIFIQUE**



Dirigée par
Chantal Parpette

Pour la pratique de
la langue en contexte
professionnel



Pour en savoir +



Pour en savoir +





Dirigée par Lucile Cadet
et Véronique Laurens

Apporter un éclairage sur la didactique
du français

Cours de didactique du français langue étrangère et seconde

Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca

Manuel • 496 pages • 41,90 €



9 782706 126772



**BEST
SELLER**



Comprendre la grammaire

Une grammaire à l'épreuve
de la didactique du FLE

Marie-Armelle Camussi-Ni
et Annick Coatéval

Manuel e-book • 276 pages • 22,99 €



9 782706 145506



Le français sur objectif universitaire

Jean-Marc Mangiante
et Chantal Parpette

Manuel e-book • 256 pages • 34,99 €



9 782706 152580



Un « selfie » pour apprendre le français

Autoportrait français

Mon carnet personnel

A1 et + 

Ce carnet vise à créer l'envie d'apprendre le français à partir d'un autoportrait rapide, écrit, dessiné et partagé en français. Chaque apprenant remplit son carnet, guidé et aidé par l'enseignant, et en coopération avec les autres apprenants.

- Pour débutants complets, adolescents et adultes.
- Facile à emporter avec soi pour le remplir au fil du temps.
- Déjà utilisé en classe par de nombreux établissements.



Michel Boiron

Avec la participation d'Adeline Gaudel

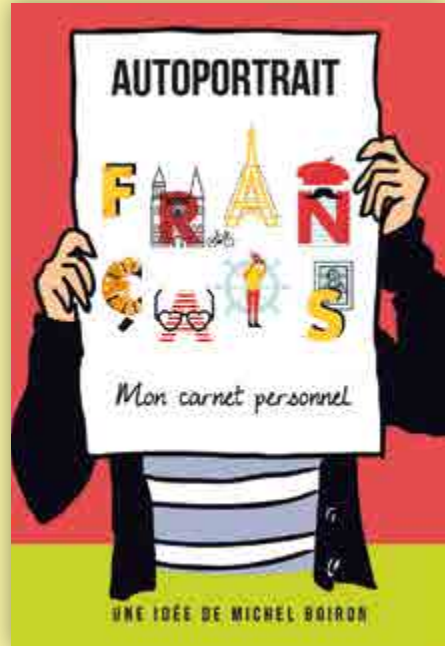
Carnet à compléter • 32 pages • Vente à l'unité
ou par lot de 10 exemplaires • 3 €



9 782706 126123

En partenariat avec l'université Clermont-Auvergne
CAVILAM
VICHY
Alliance Française

Pour les libraires : ce petit carnet est
disponible directement auprès des PUG.
Demandez les conditions de vente à
sylyvie.bigot@pug.fr



L'important pour moi, c'est...

la célébrité

la musique

les amis

la santé

la réussite professionnelle

le travail

les loisirs

la famille

l'amour

l'argent

Classez par importance
les mots de la page
de gauche

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____

COLLECTION

LES OUTILS MALINS ET LES GUIDES PRATIQUES DU FLE



Dirigée par
Michel Boiron

Des pistes pédagogiques, tous niveaux,
pour animer la classe au quotidien

BEST
SELLER



L'atelier de conversation
Conseils, pistes
et outils

A2-C2

Cécile Denier

Manuel • 112 pages • 14,00 €



9 782706 145582



BEST
SELLER

La grammaire en jeux

A1-C2

Violette Petitmengin
et Clémence Fafa

Manuel + site Internet • 160 pages • 14,10 €



9 782706 126741



grammaire-en-jeux.jimdofree.com

Découvrir tous
les ouvrages
de la collection
« Les Outils malins
du FLE »



GROS PLAN SUR...

Les médias en classe Une boîte à outils pratique et pédagogique pour introduire les médias en classe

Les médias en classe Kit pédagogique pour la classe de langue

A1-C2

- Pour faire de l'éducation aux médias et à l'information (ENI) un outil d'apprentissage de la langue.
- 22 fiches d'activités prêtes à l'emploi, directement applicables en classe.
- Écrits par des spécialistes des médias.



Gérard Colavecchio, Évelyne Pâquier,
Lidwien van Dixhoorn

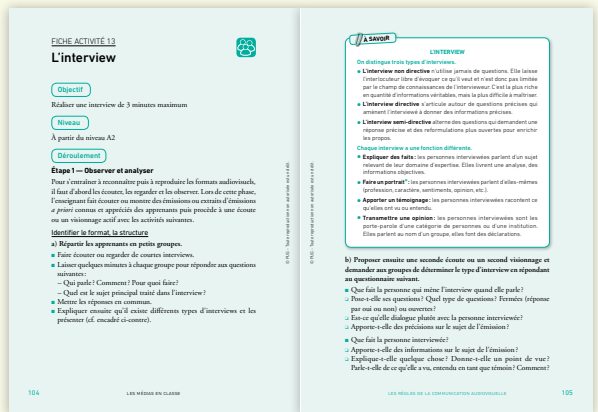
Livre • 218 pages + compléments numériques
en ligne • 15,20 €

9 782706 149672

Téléchargez
les compléments
numériques



TV5MONDE
rfi SAVOIRS



COLLECTION
LES CALENDRIERS PUG

Une question par jour pour progresser
 et se cultiver en français

Calendrier Langue et culture françaises 2023

Drôles de cabanes et jolis cabanons

- Un calendrier superbement illustré pour s'entraîner en français au jour le jour.
- 260 questions de tous registres : grammaire, orthographe, vocabulaire, culture générale, etc.
- Mois après mois, une découverte visuelle de cabanes et cabanons dans des lieux insolites.



Emmanuelle Rousseau-Gadet (dir.)

Calendrier avec livret de réponses • 28 pages • 22,00 €



9 782706 151532

NOUVEAUTÉ

IDÉE CADEAU

